

367321-2026 - Gara

Germania – Imbarcazioni antincendio – Lieferung und Inbetriebnahme eines Feuerlöschbootes zur Nutzung auf dem Rhein gemäß Rheinschiffahrts-polizeiverordnung (RheinSchPV)

OJ S 102/2026 29/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

E-mail: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Lieferung und Inbetriebnahme eines Feuerlöschbootes zur Nutzung auf dem Rhein gemäß Rheinschiffahrts-polizeiverordnung (RheinSchPV)

Descrizione: Die Feuerwehr Köln beschafft ein Feuerlöschboot der Klasse von 18°Meter bis 20°Meter Gesamtlänge, welches auf dem Rhein zur Brandbekämpfung, Technischen Hilfeleistung, Menschenrettung und dem Transport von Notfallpatienten eingesetzt wird. Der Auftrag beinhaltet die Lieferung eines Feuerlöschbootes, die Unterweisung von Besatzung und Servicepersonal, die Überführung zum Standort der Auftraggeberin, einschließlich der Erlangung und Übergabe aller Genehmigungen inklusive Schiffsattest, welche für die Fahr- und Betriebserlaubnis für den bestimmungsgemäßen Betrieb des Bootes auf dem Rhein erforderlich sind. Kein Bestandteil des Auftrags ist die Neuentwicklung eines Löschboottyps. Es muss ein auf dem Markt vorhandenes Bootsmodel mit der Eignung zum Feuerlöschboot angeboten werden.

Identificativo della procedura: ced5e994-0ed3-456b-9df1-85262315d9d9

Identificativo interno: 2026-0015-372-11

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34513650 Imbarcazioni antincendio

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Köln

Codice postale: 50737

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Die Angebotsöffnung ist nicht öffentlich. Im Bereich "Information über die öffentliche Öffnung, Datum der Angebotsöffnung (BT-132)" muss aufgrund einer Vorgabe der Europäischen Union ein Datum eingetragen werden. Es dient ausschließlich als Information über den Angebotsöffnungstermin.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Insolvenza:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Amministrazione controllata:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Grave illecito professionale:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Cessazione di attività:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Lieferung und Inbetriebnahme eines Feuerlöschbootes zur Nutzung auf dem Rhein gemäß Rheinschiffahrts-polizeiverordnung (RheinSchPV)

Descrizione: 1 Feuerlöschboot

Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34513650 Imbarcazioni antincendio

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Köln

Codice postale: 50737

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/09/2026

Data di fine durata: 29/09/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Den veröffentlichten Dokumenten ist das Dokument "Eigenerklärung_RUS-Sanktionen_Art_5k" zu entnehmen. Diese Eigenerklärung ist zwingend sowie vollständig ausgefüllt und unterschrieben mit dem Teilnahmeantrag oder dem Angebot einzureichen. Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach § 20 Absatz 3 Nummer 1 VgV bis sechs Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet. Zuschlagskriterien: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Es wird die erweiterte Richtwertmethode angewendet. Für jedes Angebot wird die Leistungspunktzahl L und der Gesamtangebotspreis P unter Annahme der Maximal-Liefermenge in ein Verhältnis gesetzt und die Kennzahl Z ermittelt. $Z = L / P$ Die Kennzahl Z wird mit dem Kennzahlenfaktor Fz ($1 \cdot 105$) multipliziert. Dabei wird kaufmännisch auf die zweite Nachkommastelle gerundet. Die Gesamtleistungspunktzahl L wird durch Addition der Leistungspunktzahlen aller Bewertungskriterien ermittelt. Basierend auf dem vorstehend beschriebenen Verfahren der erweiterten Richtwertmethode (siehe oben) verbleiben alle Angebote, die sich in einem Schwankungsbereich von 12 % unterhalb des führenden Angebots mit der höchsten Kennzahl Z befinden, im Vergabeverfahren. Das Angebot im Schwankungsbereich, welches die höchste Leistungspunktzahl aufweist, erhält vorbehaltlich der Erfüllung der Ausschlusskriterien den Zuschlag. Führt dies nicht zu einem eindeutigen Zuschlagsergebnis, entscheidet zuerst der günstigere Angebotspreis und danach das Los. Die Zuschlagskriterien werden mit der Aufforderung zur Abgabe von Erstangeboten an die ausgewählten Unternehmen bekanntgegeben.

..... Bitte beachten Sie bezogen auf die aktuell angegebene Stelle für Rechtsbehelfs- /Nachprüfungsverfahren die nachfolgenden Änderungen in Abhängigkeit vom Datum des Nachprüfungsantrages: Zuständigkeit Vergabekammer Westfalen: ab 01.07.2026 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Westfalen Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-Adresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen> Postanschrift: Albrecht-Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-Mail: vergabekammer@brms.nrw.de Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165 Zuständigkeit Vergabekammer Nordrhein-Westfalen ab 01.01.2027 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Nordrhein-Westfalen Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-Adresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen> Postanschrift: Albrecht-Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-Mail: vergabekammer@brms.nrw.de Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Campioni, descrizioni o fotografie con certificazione di autenticità per contratti di fornitura

Descrizione del criterio di selezione: Auf Verlangen der Auftraggeberin stellt der Bieter zur Aufklärung des Angebotes ein vergleichbares Feuerlöschboot aus der Referenzliste zur Besichtigung durch die Feuerwehr Köln zur Verfügung. Eine Besichtigung erfolgt am Stationierungsstandort des Feuerlöschbootes.

Criterio: Referenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: Angabe von mindestens drei Referenzen (mit den in der Referenzliste geforderten Angaben), über früher ausgeführte Aufträge, die die Lieferung in Ausstattung und Umfang vergleichbarer Boote für die Gefahrenabwehr mit löschtechnischen Einrichtungen betreffen und zum Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist hinsichtlich der Beendigung der Leistungserbringung nicht älter als 10 Jahre sind. Als Referenz sind ausschließlich Boote der 15°Meter- bis 20°Meterklasse zu nennen, die dem oben beschriebenen Aufgabenzweck erfüllen. Die Abgabe der Erklärung erfolgt mit Formblatt G des Teilnahmeantrags.

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Der Auftragnehmer nennt dem Auftraggeber mit dem Angebot namentlich einen Projektverantwortlichen und einen Vertreter für das Projekt; eine Auswechslung ist nur bei Aufforderung durch den Auftraggeber sowie in Fällen von Krankheit /Kündigung des Projektverantwortlichen beziehungsweise seines Vertreters zulässig. Die jeweiligen Projektverantwortlichen beherrschen die deutsche oder englische Sprache in Wort und Schrift fließend und sind Ansprechpartner sowie für die Projektdurchführung verantwortlich. Die Benennung erfolgt mit der Angebotsabgabe.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti sistemi o standard di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: Der Bieter reicht mit dem Teilnahmeantrag einen Nachweis über ein Umweltmanagementsystem DIN EN ISO 14001 des Aufbauherstellers ein. Der Nachweis ist durch ein gültiges Zertifikat einer akkreditierten Prüfstelle zu erbringen.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti standard di assicurazione della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Der Bieter reicht mit dem Teilnahmeantrag einen Nachweis über ein Qualitätsmanagement-System nach DIN EN ISO 9001 ein. Der Nachweis ist durch ein bei der Angebotsabgabe gültiges Zertifikat einer akkreditierten Prüfstelle zu erbringen.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung über eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme in Höhe von mindestens € 10 Millionen für Personenschäden und mindestens € 10 Millionen für sonstige Schäden, besteht, oder spätestens innerhalb einer Frist von 14 Tagen ab Zuschlag abgeschlossen und nachgewiesen wird (Formblatt F des Teilnahmeantrags). Falls eine Versicherung mit diesen Deckungshöhen derzeit nicht besteht, reicht eine unterschriebene schriftliche Eigenerklärung des Bieters, dass er im Auftragsfall bereit ist, eine entsprechende Versicherung auf erstes Anfordern der Vergabestelle

abzuschließen, verbunden mit der Erklärung eines Versicherers, dass dieser zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung mit dem Versicherungsnehmer/Bieter bereit ist. Besteht zum Zeitpunkt der Abgabe dieses Teilnahmeantrags bereits eine Berufshaftpflichtversicherung nach den vorstehenden Maßgaben, fügen wir diesem Teilnahmeantrag eine entsprechende Bestätigung des Versicherungsgebers oder eine Kopie der Versicherungspolice als Nachweis bei.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Vollständig ausgefüllter und unterschriebener Teilnahmeantrag Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der zwingenden Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB (Formblatt A des Teilnahmeantrags) Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der fakultativen Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB (Formblatt B des Teilnahmeantrags) Nur bei Bewerbungsgemeinschaften: Bewerbungsgemeinschaftserklärung (Formblatt D des Teilnahmeantrags) Nur im Falle der Eignungsleihe: Verpflichtungserklärung des Drittunternehmens im Falle der Eignungsleihe (Formblatt I des Teilnahmeantrags) Eigenerklärung EU-Sanktionspaket Russland

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Unsere Umsatzerlöse betrugen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jeweils mindestens 8 Millionen € (ohne Steuern). Bei Bewerbungsgemeinschaften sind die Angaben von jedem Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft auszufüllen. Umsatzerlöse des Unternehmens gesamt - im Jahr 2025 € - im Jahr 2024 € - im Jahr 2023 € Die Abgabe der Erklärung erfolgt mit Formblatt E des Teilnahmeantrags.

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Angabe der Umsätze in den Jahren 2023, 2024 und 2025 mit vergleichbaren Leistungen (Lieferung von Booten für die Gefahrenabwehr mit löschtechnischen Einrichtungen). Die Abgabe der Erklärung erfolgt mit Formblatt F des Teilnahmeantrags.

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung über die Eintragung in ein Berufsregister (Formblatt C des Teilnahmeantrags)

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19dbe60bde6-1260536452e8d992&

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 17/07/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 08/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Bei Bedarf werden fehlende Unterlage nachgefordert.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Numero di registrazione: 07999

Indirizzo postale: Stadthaus Deutz - Ostgebäude, Willy-Brandt-Platz 3

Località: Köln

Codice postale: 50679
Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Paese: Germania
E-mail: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de
Telefono: +49 22122124789
Fax: +49 22122123011
Indirizzo internet: <https://www.stadt-koeln.de>
Profilo del committente: <https://www.stadt-koeln.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Numero di registrazione: 05315-03002-81

Indirizzo postale: Zeughausstraße 2 - 10

Località: Köln

Codice postale: 50667

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefono: +49 221147-2120

Fax: +49 221147-2889

Indirizzo internet: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: be41d33d-a26a-4355-908a-29b96adf1a08 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 28/05/2026 09:29:25 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 367321-2026

Numero dell'edizione della GU S: 102/2026

Data di pubblicazione: 29/05/2026